

Le descriptif comme outil: effet du réel / récit chorégraphique avec Valérie Castan Du 24 au 28 avril 2017 au Musée de la danse / Saint Melaine

Artiste chorégraphique et audiodescriptrice, Valérie Castan propose, non pas d'apprendre la méthode d'audiodescription, mais de l'aborder comme un laboratoire de recherches et d'expérimentations artistiques.

D'abord pensée pour l'accessibilité au cinéma, aux œuvres d'art, à l'opéra, au théâtre, et depuis quelques années aux spectacles chorégraphiques, l'audiodescription est un procédé qui consiste à décrire oralement une œuvre, afin de transmettre aux publics non-voyants et malvoyants les éléments essentiels à sa compréhension. L'écoute de la description écrite en amont, lue soit en direct, soit enregistrée se fait via des casques équipés d'un système de réception.

Décrire un spectacle chorégraphique, c'est décrypter l'image, la chorégraphie, l'interpréter, la traduire en mot. À la fois, transcrire de façon factuelle, le mouvement des corps, l'espace, et donner à ressentir l'émotion dégagée par le geste et l'intention des danseur(ses), l'humeur de la danse... Et faire ainsi en sorte que le public concerné, à l'écoute de la description, active son imaginaire, ses images mentales depuis ses perceptions kinesthésiques.

L'audiodescription produit une écriture descriptive oralisée subjective, intégrant une hiérarchisation de l'information, liée à la déficience visuelle. C'est une méthodologie qui travaille à l'émergence d'interprétations de ce qui nous est donné à voir, une grille de lecture qui invite à déplacer notre regard à l'attention de celui qui ne voit pas. Une journée de partage de rencontres et de pratiques avec des déficients visuels sera l'occasion de contextualiser cette accessibilité (à confirmer).

Durant le workshop, la recherche expérimentale s'élargira à d'autres formes descriptives et de méthodologies issue du cinéma (synopsis - scénario) et de la littérature (roman, didascalie). Plusieurs temps de pratiques, d'observations, d'écoutes, de lectures, d'écriture et d'expérimentations collectives seront partagés à partir de dispositifs de jeux.

À l'instar du livre *Œuvres* d'Edouard Levé, où l'auteur décrit des œuvres qu'il n'a pas réalisées, ou bien encore de l'Anthologie du cinéma invisible, scénarios d'auteurs jamais filmés, **le descriptif sera utilisé comme un des moteurs pour l'élaboration de courtes pièces chorégraphiques phoniques qui seront élaborées et enregistrées chaque jour.**

Biographie de Valérie Castan

Formée au CNDC d'Angers en 1986, Valérie Castan est artiste chorégraphique, interprète pour de nombreuses compagnies de danse (entre autres Eszter Salamon, Daniel Larrieu, Michael Phelippeau) et assistante pour Gaëtan Bulourde (Bruxelles), Michael Phelippeau, Antonia Baehr (Berlin). Suite à un Master au département danse de Paris 8, elle suit une formation de méthodologie d'audiodescription pour le cinéma pour le public déficient visuel, à l'Esit-Paris Dauphine et transpose la méthode pour les spectacles chorégraphiques.

Audiodescriptrice depuis 2012, elle écrit les textes descriptifs de spectacles chorégraphiques et les oralise en direct. En amont du spectacle, elle propose au public concerné, une visite tactile du plateau et un atelier permettant de « traverser » physiquement certains moments de danse du spectacle et de se familiariser au champ lexical de la danse.

Elle enseigne occasionnellement l'audiodescription dans des écoles ou formations supérieures (Ecole d'architecture de La Villette, Exerce- Montpellier, CDC Toulouse..) et organise des rencontres d'initiation (CNDC d'Angers, Paris 8, Onda, CDC Dijon, Lausanne)

Projets artistiques et distractions composés à partir d'audiodescriptions :

- Voix off - audiodescription diffusé aux laboratoires d'Aubervilliers, audiodescription du hors champs du tournage d'un film de Matthieu Bouvier.
- *Das Black Room* pour la soirée *Berlin Sex Kino* au Klub à Paris : audiodescription de films érotique gay des années 70, diffusés dans une black-room.
- *Crystal Maze-To love a bitch and a fake*, proposée par l'Agence du doute à la Galerie Préface à Paris : Des cartels contenant le texte descriptif d'un photogramme de film sont accrochés. L'image décrite n'est pas présente dans l'expo, ni même la référence au film.
- « Miss and mystery » pièce chorégraphique co-signée avec Antonia Baehr pour une lectrice, une musicienne et un performeur.
- *Diner dans le noir* au théâtre de Brétigny sur Orge, diffusion d'audiodescriptions de 3 numéros de danse de cabaret-Jazz
- Audio-Teaser d'*Anastasia* pièce de Mickael Phelippeau teaser en audiodescription sans image.
- *Alsfast Club*, audiodescription du concert de Sexy Sushy à Fou de danse 2016, projet de Maud Le Pladec pour le Musée de La danse de Rennes.

Détails des audiodescriptions :

- *Le bénéfice du doute* de Christian Rizzo financé par l'Opéra de Lille (Opéra de lille- CNDC d'Angers)
- *De quoi tenir jusqu'à l'ombre* de Christian Rizzo pour la Cie de l'Oiseau Mouche. (Roubaix, Paris -Villette, Lausanne, Bordeaux)
- *Sacre #197* de Dominique Brun, financé par une Bourse du CND, nouvelles ressources : fichier son et compte rendu de recherche sur l'audiodescription de spectacle de danse en direct déposés à la médiathèque du CND (CNDC d'Angers, Armentières)
- *Une douce imprudence* d'Eric Lamoureux et Thierry Thieû Niang, financé par le CCN de Caen et le Vivat d'Armentières. (Caen, Armentières, Dijon)
- *DBDDBB* de Daniel Linehan, financé par l'Opéra de Lille. (Lille)
- *D'après une histoire vraie* de Christian Rizzo financé par Le lieu Unique de Nantes, la Maison de la danse de Lyon, et le Théâtre de St Nazaire (Nantes, Lyon, St Nazaire, Reims, Nimes, Caen)
- *AD Noctum* de Christian Rizzo pour le CCN- ICI de Montpellier/ Languedoc Roussillon.(Fichier son enregistré, mis en ligne sur le site du CCN- ICI)
- *Sons of Sissy* de Simon Mayer, financé par le projet européen The Human Body (CND, Vienne, Bruxelles, traduit en allemand et en flamand)
- *Syndrome lan* de Christian Rizzo financé par le CCN de Montpellier/ Languedoc Roussillon (Opéra de Lille)
- *L'œil, la bouche et le reste* de Volmir Cordeiro financé par le CND
- *Kalakuta Republic* de Serge Aimé Coulibaly financé par la Maison de la Danse de Lyon

Vidéo Danse : financement du CNC et du Ministère de la Culture. Projet finalisé par la compagnie Acajou. Les vidéos audiodécrites ont été enregistrées en studio et sont en ligne sur le site de Numéridanse .TV

- *Waterproof* de Daniel Larrieu
- *Skull cult* de Rachid Ouramdane et Christian Rizzo
- *So schnell* de Dominique Bagouet (texte lu par Pascal Queneau)
- *Triton* de Philippe Decouflé
- *Hop là* d'Anne Teresa de Keersmaecker (texte lu par Sarah Chaumette)

Planning :

Workshop du lundi 24 au vendredi 28 avril 2017 : de 10h30 à 12h30 / de 13h30 à 16h30

+ A noter dans vos agendas !

- dimanche 23 avril : échauffement public avec Valérie Castan de 12h à 13h
- du 18 avril au 18 mai : *Fous de danse sur écoute !*, une exposition du Musée de la danse dans l'espace public

Tarifs : 90 euros la semaine

Lieu : Musée de la danse / site Saint Melaine /

Adresse : 38, rue Saint Melaine / 35000 Rennes – Métro Sainte Anne

Conditions d'inscription : Workshop pour danseurs, performeurs, acteurs, plasticiens, architectes...

Coupon d'inscription à retourner à l'attention de Béryl Begon au Musée de la danse accompagné des pièces suivantes :

- Une lettre de motivation expliquant en quelques lignes votre parcours et les raisons pour lesquelles vous souhaitez participer à cette formation
- Un (ou deux) chèque(s) de règlement pour un montant total de 90 euros (à l'ordre du ccnr)

Validation définitive de l'inscription à réception du dossier complet, selon les prérequis et en fonction des places disponibles.

Tout désistement survenant après le 10 avril 2017 ne pourra être remboursé

Pour plus de précisions : Béryl Begon - 02 99 63 88 22 / berylbegon@museedeladanse.org